

# ՄԵՇԱՄՈՒԱՅԸ



|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Սէնէլիսի բէլին . . . . .      | 120 |
| Սլոթը այլըղը . . . . .        | 60  |
| Լէնէլիք բոսթա իւնթի . . . . . | 30  |
| Էնէլիք բոսթասը . . . . .      | 80  |

Տէրճ խորհրդէք իւնթաթ իշին այրը-  
ճաւ բազարըք օլունուր:  
Ղազէթայա միւթէպիլիք խուսուսաթ  
իշին Ե. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունա

ԱՍԻԹԱՆԷ 27 ՄԱՅԻՍ

## ԱԶԳԱՅԻՆ

Թաճաղաթը ախրէսիդէ նէզա-  
րէն, չըգան չարչէնպիս կիւնիւ Ի-  
տարէ մէճիսի՝ սէքիդ ազա հազըր  
պուլունտուղու հալտէ, ըիւթպէթ-  
լու կաթողիկոս-բաթրիգ էֆէնտի  
հազըթէթիւնին թաճիթը ըրեաթէթ-  
լէնիտէ ազաթը իճթիմա իլէ, աթի-  
տէքի գարալարըն վէրիտիկի իշի-  
տիլիշ տիր:

1. - Քէօթահէա միլլէթ մէթէպի  
իտարէսի թարաֆընտան կէլէն պիր  
մահզէրտէ, մէթէպի մէթըրուոն  
հասըլաթը մահիլիէսի 200 շրուշտան  
իպարէթ օլունուղունտան, վէ պու  
գատար մէպալա իսէ, զայրը քեաֆի  
պուլունտուղունտան պահսպա, մա-  
հէլլի էհալիսի արալարընտա պիր  
իեանէ տէֆիթէրի քիւշատընա Մէթ-  
թէպիլէր գոմիսիօնուոն միւսաատէսի  
իսթիւհէմ գըլընմըշ տըր:

Պու պապտէ իճրաի միւղաքէրէ  
իլէ, թալէպ օլունան միւսաատէ-  
նին իթասը, վէ մահէլլի մէթիսա-  
լընա պիր գըլթա թէշվիգամիլ թաճ-  
րիթաթըն իրսալը գարալաշտըրը-  
մըշ տըր:

2. - Մէթթէպիլէր գոմիսիօնու վա-  
զիֆէսիսին էհէմիթէթինէ պիւնաէն,  
օ վազիֆէսին թէմամիլլէ իճրա իտի-  
լէպիլմէսի զըմնտա պիր աճ էվլէ  
միւղաքէմիլ պիր բարթթիօնուոն թան-  
զիմիլլէ, Մէճիսի իտարէսէ թազաի-  
մի թալիսիէ գըլընմըշ տըր:

3. - Սամաթիտա միւթէշէքիւլ  
Մեթրոպիտան ընկերութիւնուոն տալի-  
լի նիղաճիւնաթինին թաստիգի իս-  
թիտա օլունամուշ օլմալլէ, իճապընըն  
իճրաթը Մէթթէպիլէր գոմիսիօնուոն  
իհալլէ օլունամուշ տուր:

4. - Իտարէ մէճիսիսին թէշէք-  
ըլիսինտէն պէրու վուղ ու պուլուն-  
ղու իւղրէ, պու քէրրէ տալիս մէճ-  
իսի մէթըրու խիթապէն եազըլմըշ  
օլան պիր թազըմ իսթիտալար՝ ա-  
լիտ օլունուղարը գոմիսիօնալար հէ-  
վալէ գըլընմըշ տըր:

5. - Պունտան պէօլլէ իտարէ մէճ-  
իսինին սալը կիւնլէրի սաաթ 2 պու-  
շուգտա ազաթը իճթիմա իթմէսի գա-  
րալաշտըրըմըշ տըր:

Աթիտէքի վարադա՝ տէրճ օլունամազ  
արզուսիլլէ թարաֆըմըգա իրսալ գը-  
լընմըշ տըր:

Միւլէլիք . . .

Միլլէթիմիլին չարիւր իտարէսի՝ չու  
արալըգ, զալիպա բէք եալաշ հարէ-  
քէթ իտիօր տէշի զանն իթիլիմ-  
տէ, խէթա իթմիլ օլմամ. շէօլլէքի,

նիղաճիւնաթի տալիսի լալիհասընըն  
թասհիս վէ թասիլ իտիլմիշ օլան  
ֆըրգալարը թէպիլի իտիլէրէք, սու-  
րէթի թասիլիէսիլլէ Մէճիսի Միւ-  
թէպիլէրաճա արղ ու թազաթիմի, վէ  
րէսմէն էմրի թաստիգի իճապընա պա-  
գըլմասը լազըմիլլէն, Մէճիսի Միւ-  
թէպիլէրաճա սոն իճթիմալիտէն պէ-  
րու իքի այա եազըն միւստէթ կէշ-  
տիկի հալտէ, էլան պու մուամլէ-  
նին իճրա իտիլէմէսիսին թէշէսիլի  
օլունամազ, վէ պիւթիւն էֆրատը  
ճէմաաթ՝ միլլէթին իքի ֆըրգա օլ-  
ունուղունտան սոն զէմանլարընտան  
պէրու, պու նիղաճիւնաթէն պահս  
վէ միւղաքէրէ օլունտուղունտա իշի-  
տէրէք, պունուոն միւնտէրիճաթընա  
քէսպի վուղ ու իթմէք խուսու-  
սընտա հազըլը պիր արղու հիսս  
իթիլիկի հալտէ, հէնուղ պունտան  
մահրուսիլլէթի՝ ումուսիլլէթի տիլ-  
կիլիկի մուհիպ օլմամազ, գապիլմի  
տիր, Ջալէն Միւթէպիլէրաճա Մէճի-  
սիսին թասիլ վէ թասհիս օլուն-  
ամուշ, վէ օլ վէճիլլէ տէ գապուլ ի-  
տիլմիշ օլան մէթըրու նիղաճիւնաթին  
թէպիլի իտիլէմէսիլլէ, մէճիսի մէթ-  
ըրու թէքրար թազաթիմ օլունամա-  
թընտա, վէ մուամլէլլէ լազըմէշի  
սայիլիսիլլէն իճրասընտա նէ՝ միւշ-  
քիլաթ վար տըր քի, պու գատար  
կէճիքիօր տէնիլտիկիլլէն իշիտիլմէսի  
նապէճա՝ մը տըր: Շաեէտ պու խու-  
սուստա միւղաթիլ Փարզ օլունսա  
պիլլէ, հիւ օլմազա, անըն իշարը,  
ֆայիտէտէն խալի՝ մի տիր:

Իտարէ Մէճիսիսիլլէ կէլլիսէ, պու  
մէճիսին ինթիլապ վէ թէշէքըլ-  
լիւնտէն պէրու խալի գէման կէշ-  
մէլլէ, կէրչի նիղաճիւնաթի տալիսի  
ազընաթը միւնտէրիճէսիսին պու-  
լունտան Բաթրիգիսանէ գոմիսիօնա-  
լը հէյեթէթիլլէ թայեին իտիլմիշ  
իսէ տէ, պիլիմ կիպի, բէք չօգ շէյ-  
լէրէ միւղաթա պուլունտան պիր ճէ-  
մաաթ իշին, պու գատար միւստէթ  
զարֆընտա եալընըգ մէթըլլէ հէյ-  
եթէթիլլէն թէշէքիլլէ քեաֆի օլապի-  
լի՝ մի. էգըլմիլլէ, Բաթրիգիսանէ իլէ  
ճէմաաթ արասընտա ըապըլթաեա  
է՛ն պիլլիսին ալէմաթ տիմէք օլան  
վէ Բաթրիգիսանէ լիւղուոն ֆէվ-  
գէլաթէշի տէրքեար պուլունտան  
ազգային տոպը մէսէյեթիսին պիր գա-  
րար իթթիլալը էլլէմ պիր մատտէ  
օլունա, պունուոն իշին տէ այրըճա  
պիր գոմիսիօն թէշէքիլլէ, թէսրի  
մուամլէլլէ օլունամաթ, Բաթրիգիսա-  
նէճէ տալիս խալըլը օլմա՝ մը:

Միլլէթիմիլին միւսսիլաթը մու-  
հիմմէսիլլէն հէման է՛ն պալընտա  
պուլունտանա լաեթը օլան Ս. Յալըր  
ֆուգալալանէսի Գոմիսիօն հէյեթ-  
նիլլէն պու կիւնէ տէկին թէշէքիլ  
իտիլէմէսիլլէն կէրչի պազըլէսապը  
մուհիպէսի պուլունտան իսէ տէ,  
տիւնքի չարչէնպիս կիւնիւ, պու Գոմի-  
սիսին հէյեթիլլէն թէշէքիլլէ վազի-  
ֆէլլէ մէմուրէսիլլէ պաշլաճաթ ու-  
մուլլէն մէմուլ վէ մուսթազըր իտի:

Էկէր տիւնքի իճթիմաթ տալիս  
պունա պիր նէթիլլէ վէրիլմէմիլ իսէ,  
նէ՝ վազըլ վէրիլլէնէ կի պիլլիսինէ-  
մէսիլլէն մուհիպէսիլլէ օլունուղու  
գապիլլի ինքեա՝ մը տըր:

Թէշէքիլ օլունան Գոմիսիօն հէյ-  
եթէթիլլէն մուամլէլաթընա կէլլի-  
սէ, ումուլ էֆրատը ճէմաաթըն՝  
պունալըն մուամլէլաթը հազըլընտա  
մալիլաթ ալմազ արղուսու թա-  
պիլ օլունա, չու գատար քի, պուն-  
լարտան պազըլըն վազիֆէլլէրի  
խուսուսի մէվատա աեթ օլմա-  
սըլլա, մուամլէլլէրիլլէն իլան իտիլ-  
մէսիլլէն պիր շէյ տէնիլլէնէ իսէ  
տէ, ճէմաաթըն էմրի պազաթընա  
հանաթ ու մէմաթ գապիլլիսին օ-  
լան վէ հէր մուամլէլլէ վէ գարա-  
լընա չար շէյմ իլէ պէրէնիլլէն Մէթ-  
թէպիլլէր գոմիսիօնուոն ինթիլապ  
վէ թէշէքիլլէ կիւնիլլէն պէրու վա-  
զիֆէլլէ մուհիմմէլլէ մէմուրէսիլլէն  
նէ՝ եաթըլընըն, նէ՝ իշ կէօլաթի-  
կիւնիլլէ, վէ նէ՝ գարաթ վէրտիկիլլէն  
պիլլիսինէսի վէ պիլլիլլէմէսի տէ,  
օ գապիլլէն օլապիլլի մի:

Ղազէթանըգտա եազըլտըլլէ վէճիլլէ,  
մէթթէպիլլէ օլան իշթիլլէնաթըլլէ կէ-  
րէք Տէրիսաատէթ ճէ վէ կէրէք միլ-  
լէթտալարըմըլլէն սաթին օլունուղա-  
լը թաշարալարճա, տիկէր հէր իշթի-  
եաճաթն զիեաթէ օլունա, պու ու-  
ղուրա Գոմիսիօն հէյեթիլլէ նէ՝ տէ-  
րէճէ չարչա, վէ էհալիլի պու  
մէսէլլէլլէ մուհիմմէլլէ հազըլընտա նէ՝  
գատար մէրաթ իթմէ ազ տըր: չիւն-  
քի պիր միլլէթի իհա իտէն մէթ-  
թէպիլլէ օլունուղու կիպի, սէֆիլ վէ  
մահվ իտէն տէ մէթթէպիլլէր տիր:  
Սայիլ ճէմաաթլար, պունաթա վէ  
թաշարաթա, ինթիլաթ վէ միւղաթմէ-  
լիեթ ճէ պիրի պիրիլլէն ֆայիլ  
մէթթէպիլլէ թէշէսիլլէ վէ քիւշատ  
իթտիլլէրի, վէ պու սաեթտէ կիւն  
պէ կիւն իլունա՝ ու ֆիլլիսին, թի-  
ճարէթ ու սէնայի, վէ մէտէնիլլէթ  
ու սէրվէթ թարիլլէրիլլէն իլլէրլէ-  
տիլլէրի հալտէ, պիլլէն իսէ, թաշ-  
արաթի մէթթէպիլլէրիլլէ հէման  
պիր գաշ աթէտի թէմալլուլ իթմէ-  
տիկի կիպի, պունաթաթի միլլի մէթ-  
թէպիլլէրիլլէ, իհթիլլէնաթըլլէ գէ-  
մանէնէ մուվաթըլ վէ քեաֆի տէրէ-  
ճէտէ օլմազաթան չօգ վէ բէք չօգ  
ուղաթ տըրլար:

Թիլլին պու կիւնէ տէկին թէշէքիլ  
իտիլլէմէսիլլէն կէրչի պազըլէսապը  
մուհիպէսի պուլունտան իսէ տէ,  
տիւնքի չարչէնպիս կիւնիւ, պու Գոմի-  
սիսին հէյեթիլլէն թէշէքիլլէ վազի-  
ֆէլլէ մէմուրէսիլլէ պաշլաճաթ ու-  
մուլլէն մէմուլ վէ մուսթազըր իտի:

Էկէր տիւնքի իճթիմաթ տալիս  
պունա պիր նէթիլլէ վէրիլմէմիլ իսէ,  
նէ՝ վազըլ վէրիլլէնէ կի պիլլիսինէ-  
մէսիլլէն մուհիպէսիլլէ օլունուղու  
գապիլլի ինքեա՝ մը տըր:

Թէշէքիլ օլունան Գոմիսիօն հէյ-  
եթէթիլլէն մուամլէլաթընա կէլլի-  
սէ, ումուլ էֆրատը ճէմաաթըն՝  
պունալըն մուամլէլաթը հազըլընտա  
մալիլաթ ալմազ արղուսու թա-  
պիլ օլունա, չու գատար քի, պուն-  
լարտան պազըլըն վազիֆէլլէրի  
խուսուսի մէվատա աեթ օլմա-  
սըլլա, մուամլէլլէրիլլէն իլան իտիլ-  
մէսիլլէն պիր շէյ տէնիլլէնէ իսէ  
տէ, ճէմաաթըն էմրի պազաթընա  
հանաթ ու մէմաթ գապիլլիսին օ-  
լան վէ հէր մուամլէլլէ վէ գարա-  
լընա չար շէյմ իլէ պէրէնիլլէն Մէթ-  
թէպիլլէր գոմիսիօնուոն ինթիլապ  
վէ թէշէքիլլէ կիւնիլլէն պէրու վա-  
զիֆէլլէ մուհիմմէլլէ մէմուրէսիլլէն  
նէ՝ եաթըլընըն, նէ՝ իշ կէօլաթի-  
կիւնիլլէ, վէ նէ՝ գարաթ վէրտիկիլլէն  
պիլլիսինէսի վէ պիլլիլլէմէսի տէ,  
օ գապիլլէն օլապիլլի մի:

Ղազէթանըգտա եազըլտըլլէ վէճիլլէ,  
մէթթէպիլլէ օլան իշթիլլէնաթըլլէ կէ-  
րէք Տէրիսաատէթ ճէ վէ կէրէք միլ-  
լէթտալարըմըլլէն սաթին օլունուղա-  
լը թաշարալարճա, տիկէր հէր իշթի-  
եաճաթն զիեաթէ օլունա, պու ու-  
ղուրա Գոմիսիօն հէյեթիլլէ նէ՝ տէ-  
րէճէ չարչա, վէ էհալիլի պու  
մէսէլլէլլէ մուհիմմէլլէ հազըլընտա նէ՝  
գատար մէրաթ իթմէ ազ տըր: չիւն-  
քի պիր միլլէթի իհա իտէն մէթ-  
թէպիլլէ օլունուղու կիպի, սէֆիլ վէ  
մահվ իտէն տէ մէթթէպիլլէր տիր:  
Սայիլ ճէմաաթլար, պունաթա վէ  
թաշարաթա, ինթիլաթ վէ միւղաթմէ-  
լիեթ ճէ պիրի պիրիլլէն ֆայիլ  
մէթթէպիլլէ թէշէսիլլէ վէ քիւշատ  
իթտիլլէրի, վէ պու սաեթտէ կիւն  
պէ կիւն իլունա՝ ու ֆիլլիսին, թի-  
ճարէթ ու սէնայի, վէ մէտէնիլլէթ  
ու սէրվէթ թարիլլէրիլլէն իլլէրլէ-  
տիլլէրի հալտէ, պիլլէն իսէ, թաշ-  
արաթի մէթթէպիլլէրիլլէ հէման  
պիր գաշ աթէտի թէմալլուլ իթմէ-  
տիկի կիպի, պունաթաթի միլլի մէթ-  
թէպիլլէրիլլէ, իհթիլլէնաթըլլէ գէ-  
մանէնէ մուվաթըլ վէ քեաֆի տէրէ-  
ճէտէ օլմազաթան չօգ վէ բէք չօգ  
ուղաթ տըրլար:

Թիլլին պու կիւնէ տէկին թէշէքիլ  
իտիլլէմէսիլլէն կէրչի պազըլէսապը  
մուհիպէսի պուլունտան իսէ տէ,  
տիւնքի չարչէնպիս կիւնիւ, պու Գոմի-  
սիսին հէյեթիլլէն թէշէքիլլէ վազի-  
ֆէլլէ մէմուրէսիլլէ պաշլաճաթ ու-  
մուլլէն մէմուլ վէ մուսթազըր իտի:

Էկէր տիւնքի իճթիմաթ տալիս  
պունա պիր նէթիլլէ վէրիլմէմիլ իսէ,  
նէ՝ վազըլ վէրիլլէնէ կի պիլլիսինէ-  
մէսիլլէն մուհիպէսիլլէ օլունուղու  
գապիլլի ինքեա՝ մը տըր:

Թէշէքիլ օլունան Գոմիսիօն հէյ-  
եթէթիլլէն մուամլէլաթընա կէլլի-  
սէ, ումուլ էֆրատը ճէմաաթըն՝  
պունալըն մուամլէլաթը հազըլընտա  
մալիլաթ ալմազ արղուսու թա-  
պիլ օլունա, չու գատար քի, պուն-  
լարտան պազըլըն վազիֆէլլէրի  
խուսուսի մէվատա աեթ օլմա-  
սըլլա, մուամլէլլէրիլլէն իլան իտիլ-  
մէսիլլէն պիր շէյ տէնիլլէնէ իսէ  
տէ, ճէմաաթըն էմրի պազաթընա  
հանաթ ու մէմաթ գապիլլիսին օ-  
լան վէ հէր մուամլէլլէ վէ գարա-  
լընա չար շէյմ իլէ պէրէնիլլէն Մէթ-  
թէպիլլէր գոմիսիօնուոն ինթիլապ  
վէ թէշէքիլլէ կիւնիլլէն պէրու վա-  
զիֆէլլէ մուհիմմէլլէ մէմուրէսիլլէն  
նէ՝ եաթըլընըն, նէ՝ իշ կէօլաթի-  
կիւնիլլէ, վէ նէ՝ գարաթ վէրտիկիլլէն  
պիլլիսինէսի վէ պիլլիլլէմէսի տէ,  
օ գապիլլէն օլապիլլի մի:

Ղազէթանըգտա եազըլտըլլէ վէճիլլէ,  
մէթթէպիլլէ օլան իշթիլլէնաթըլլէ կէ-  
րէք Տէրիսաատէթ ճէ վէ կէրէք միլ-  
լէթտալարըմըլլէն սաթին օլունուղա-  
լը թաշարալարճա, տիկէր հէր իշթի-  
եաճաթն զիեաթէ օլունա, պու ու-  
ղուրա Գոմիսիօն հէյեթիլլէ նէ՝ տէ-  
րէճէ չարչա, վէ էհալիլի պու  
մէսէլլէլլէ մուհիմմէլլէ հազըլընտա նէ՝  
գատար մէրաթ իթմէ ազ տըր: չիւն-  
քի պիր միլլէթի իհա իտէն մէթ-  
թէպիլլէ օլունուղու կիպի, սէֆիլ վէ  
մահվ իտէն տէ մէթթէպիլլէր տիր:  
Սայիլ ճէմաաթլար, պունաթա վէ  
թաշարաթա, ինթիլաթ վէ միւղաթմէ-  
լիեթ ճէ պիրի պիրիլլէն ֆայիլ  
մէթթէպիլլէ թէշէսիլլէ վէ քիւշատ  
իթտիլլէրի, վէ պու սաեթտէ կիւն  
պէ կիւն իլունա՝ ու ֆիլլիսին, թի-  
ճարէթ ու սէնայի, վէ մէտէնիլլէթ  
ու սէրվէթ թարիլլէրիլլէն իլլէրլէ-  
տիլլէրի հալտէ, պիլլէն իսէ, թաշ-  
արաթի մէթթէպիլլէրիլլէ հէման  
պիր գաշ աթէտի թէմալլուլ իթմէ-  
տիկի կիպի, պունաթաթի միլլի մէթ-  
թէպիլլէրիլլէ, իհթիլլէնաթըլլէ գէ-  
մանէնէ մուվաթըլ վէ քեաֆի տէրէ-  
ճէտէ օլմազաթան չօգ վէ բէք չօգ  
ուղաթ տըրլար:

Թիլլին պու կիւնէ տէկին թէշէքիլ  
իտիլլէմէսիլլէն կէրչի պազըլէսապը  
մուհիպէսի պուլունտան իսէ տէ,  
տիւնքի չարչէնպիս կիւնիւ, պու Գոմի-  
սիսին հէյեթիլլէն թէշէքիլլէ վազի-  
ֆէլլէ մէմուրէսիլլէ պաշլաճաթ ու-  
մուլլէն մէմուլ վէ մուսթազըր իտի:

Էկէր տիւնքի իճթիմաթ տալիս  
պունա պիր նէթիլլէ վէրիլմէմիլ իսէ,  
նէ՝ վազըլ վէրիլլէնէ կի պիլլիսինէ-  
մէսիլլէն մուհիպէսիլլէ օլունուղու  
գապիլլի ինքեա՝ մը տըր:

Թէշէքիլ օլունան Գոմիսիօն հէյ-  
եթէթիլլէն մուամլէլաթընա կէլլի-  
սէ, ումուլ էֆրատը ճէմաաթըն՝  
պունալըն մուամլէլաթը հազըլընտա  
մալիլաթ ալմազ արղուսու թա-  
պիլ օլունա, չու գատար քի, պուն-  
լարտան պազըլըն վազիֆէլլէրի  
խուսուսի մէվատա աեթ օլմա-  
սըլլա, մուամլէլլէրիլլէն իլան իտիլ-  
մէսիլլէն պիր շէյ տէնիլլէնէ իսէ  
տէ, ճէմաաթըն էմրի պազաթընա  
հանաթ ու մէմաթ գապիլլիսին օ-  
լան վէ հէր մուամլէլլէ վէ գարա-  
լընա չար շէյմ իլէ պէրէնիլլէն Մէթ-  
թէպիլլէր գոմիսիօնուոն ինթիլապ  
վէ թէշէքիլլէ կիւնիլլէն պէրու վա-  
զիֆէլլէ մուհիմմէլլէ մէմուրէսիլլէն  
նէ՝ եաթըլընըն, նէ՝ իշ կէօլաթի-  
կիւնիլլէ, վէ նէ՝ գարաթ վէրտիկիլլէն  
պիլլիսինէսի վէ պիլլիլլէմէսի տէ,  
օ գապիլլէն օլապիլլի մի:

Ղազէթանըգտա եազըլտըլլէ վէճիլլէ,  
մէթթէպիլլէ օլան իշթիլլէնաթըլլէ կէ-  
րէք Տէրիսաատէթ ճէ վէ կէրէք միլ-  
լէթտալարըմըլլէն սաթին օլունուղա-  
լը թաշարալարճա, տիկէր հէր իշթի-  
եաճաթն զիեաթէ օլունա, պու ու-  
ղուրա Գոմիսիօն հէյեթիլլէ նէ՝ տէ-  
րէճէ չարչա, վէ էհալիլի պու  
մէսէլլէլլէ մուհիմմէլլէ հազըլընտա նէ՝  
գատար մէրաթ իթմէ ազ տըր: չիւն-  
քի պիր միլլէթի իհա իտէն մէթ-  
թէպիլլէ օլունուղու կիպի, սէֆիլ վէ  
մահվ իտէն տէ մէթթէպիլլէր տիր:  
Սայիլ ճէմաաթլար, պունաթա վէ  
թաշարաթա, ինթիլաթ վէ միւղաթմէ-  
լիեթ ճէ պիրի պիրիլլէն ֆայիլ  
մէթթէպիլլէ թէշէսիլլէ վէ քիւշատ  
իթտիլլէրի, վէ պու սաեթտէ կիւն  
պէ կիւն իլունա՝ ու ֆիլլիսին, թի-  
ճարէթ ու սէնայի, վէ մէտէնիլլէթ  
ու սէրվէթ թարիլլէրիլլէն իլլէրլէ-  
տիլլէրի հալտէ, պիլլէն իսէ, թաշ-  
արաթի մէթթէպիլլէրիլլէ հէման  
պիր գաշ աթէտի թէմալլուլ իթմէ-  
տիկի կիպի, պունաթաթի միլլի մէթ-  
թէպիլլէրիլլէ, իհթիլլէնաթըլլէ գէ-  
մանէնէ մուվաթըլ վէ քեաֆի տէրէ-  
ճէտէ օլմազաթան չօգ վէ բէք չօգ  
ուղաթ տըրլար:

Կէլլէն կիւն սէօլլէտիկիլլէ պիլլէտէ  
սէօլլէրիլլէ, միլլէթի ֆազըր ու զա-  
րուրէթտէն գուրթաթաթ, վէ ըի-  
ֆաշ ու սաատէթի թէտրիճէն ար-  
թըրմազ իշին, իւղում վէ ֆիլլիսին  
ալիլլէ թաճիլ իթմէք իւղրէ պիւ-  
եիւք մէթթէպիլլէր իւղթիտարըր  
պուլունտանաթէ վալտը միլլէթէ մախ-  
սուս օլարաթ, հիւ օլմազա, Իսթան-  
պուլտա պիւեիւք պիր մէթթէպ թէէս-  
սիս իտիլլէք լազըմ՝ տըր: Էկէր պու  
տա

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԵՆԷ

Ախրիկէն Պէրլինէն սէյրահաթի տէն Իթալիա գրաւը Ումպէրթօնուն Պէրլինտէ պուլունտուղու սըրատա, Իմպէրաթօր Վիլհէլմ իւթ պիւրիտէ Սթրազպուրկա կիտիպ, շէհրի մէզ-քիւրտէ իճրա օլունաճագ ասքէրի թալիմէրինտէ հազըր պուլունաճա-ղընա տայիր զուհուր իտէն շայնա իւզէրինէ Ֆրանսատա վէ Էվրօքանըն սայիր ճիհէթլէրինտէ վուգուա կէլէն հէհէճան, գրաւը միւշարիլէյին պու-եօլտա պիր սէյրահաթ իճրահաթ-տան ֆէրաղէթ իթմէսիլլէ պիր տէ-րէճէնէ գատար զայիլ օլունշ իսէ տէ, տիկէր թարաֆտան ախրիկէն Բուսիանա կիթմիշ օլուն Գարատաղ Բրէնսի Նիգօյարըն իրինճի քէրիմէ-սի Բրէնսէս Միլիցանըն՝ Բուսիա խա-նէտանը իմպէրաթօրիսինտէն կրան տիւզ. Բիէր իւթ նամղէտլէնմէսի միւ-նասիպէթիլլէ սէրալը իմպէրաթօրի-տէ քէշիտէ օլունան պիր զիեաֆէթ էանասընտա, իմպէրաթօր Ալէքսանտր թարաֆընտան Բրէնսի միւշարիլէյ-հին նամընա իտարէյի աղտաճ օ-լունտուղու սըրատա, «Բուսիանըն եէկեանէ մուհիպի սատըզը շէրէ-ֆինէ պատէնուշ օլունթօրում» թա-պիրին իսթիմալ իտիլմէսի, Պէրլին վէ Վիլհէնա զաղէթալարընճա մու-ճիպի թէլաշ օլունշ, վէ պու մատտէ՝ ումում Էվրօքա զաղէթալարընա սէրամեթիլլէ պահս ու մէզալ օլունա-տա պուլունմուշ տուր:

Իրան շահընըն Բէթրէսպուրկտա պուլունտուղու սըրատա Բուսիանա պաղը իսթիմալաթ իթա իլլէտիկինէ տայիր օլուն շայնալար, վէ եաղըն-տա Լօնտրանա մուվասըլէթինտէ Ին-կիլթէրա տէվլէթինին տալիս միւ-սաատաթը միւթէգապիլէ իսթիլհա-լինէ իհրաղը մուվաֆֆաղըյէթ ի-տէճէկի հաղընտալի ըրվաեաթ թէհաղընուգ իլլէտիկի թագտիրտէ, մէզըլը իրի տէվլէթին Իրանտա էօ-թէտէն պէրու մէվճուտ օլուն րէզա-պէթի մալիմէլէրինին եինէ պաշ կէտթէրմէսի մէմուլ տուր:

Բարիս սէրիկի ումումիսինին ըիւ-շատընտան պէրու զիեաթէսիլլէ տիւ-շարը թէտէնին օլունշ օլուն Պուլունժէ ֆըրգասընըն՝ նուֆուղը սապըզընը իեաթէ իթմէր մաղսէտիլլէ ֆըրգայի մէզըլընէ աղասընտան պաղըլարը՝ մէճիլիս մէպուսանտա շէտիտ սիւալ-լէր իրատընա գընամ իթմիլլէր իսէ տէ, հիւքիւմէթ թարաֆտարը օլուն միւթթէլիֆ ֆըրգալար պէյնինտէ իթթիֆաղը թամմ հասըլ օլուն-ղունտան, կէլէճէր հոկտեմբերտէ իճրա գըլընաճագ ինթիսապաթը ու-մումիեէ նէթիճէսինտէ պու ֆըրգա-լարըն հայիլի էքսէրիեթ օլունաղը շիւպէսիլլէ պատ օլունուեթօր:

Սըրպիսթան ահվալը ումումիեէսի ճիտտէն ճալիպի էնղարը տիգգաթ օլունթօր, Հէյթէթի վէսաեթէթ՝ Ավսթ-րիա թարաֆընա մէյիլլէ օլուն թէ-րազգըրէրվէրան ֆըրգասընա իզհա-րը խուսուլմէթ իլլէտիկինտէն, Ավսթ-րիա զալլէթալարը Սըրպիսթան հաղ-գընտա շիտտէթի լիսան իսթիմալի-նէ պաշաղաղարը տըր Նասըլքի տիւն-քի Նիւսիւնմիլլէ կէթրիւտիւկիւ վէճէլէ, Պէլկրատ գապիլնէթօսունն իլլիդալմ իլլէտիկի մէյէթի թարաֆ-կիրանէտէն տօլաեթ իլլէրուտէ Սըր-պիսթանտա գարընըլըզ զուհուրի

թագտիրինտէ, Ավսթրիա տէվլէթի-նին պիր հարէթէթի ֆաիլանէ իթ-թիսալը մէճպուրիեթինտէ պու-լունաճաղընա տայիր տէվլէթի միւ-շարիլէյնա թարաֆընտան Սըրպի-թանա շէտիտ պիր նօթա կէօնտէ-րիմիշ իմիշ:

Պու հալտէ իշլէրին իլլէրուտէ նէ՝ սուրէթ քէսպ իտէճէկի պիլինէմէզ:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Լօնտրա, 5 յունիս. - Թայիս զա-ղէթալը, Բուսիանա գրաւը Շարլըն գըրալըզտան իսթիֆա իթմէր նիեթ-թինտէ պուլունտուղունա տայիր չը-դան շայնաեթ թէքըիպ իլլէթօր:

Բարիս, 5 յունիս. - Ախրիկէն Պէր-լինտէ Իթալիա իլլէ Ալմանիո պէյ-նինտէ աղտ վէ իմպ օլունան մու-գալլէլէյի ասքէրիեթ, Իթալիա օր-տուսունու Պաֆիէրա օրտուսունուն հալինէ վաղ իտէճէկի մէվաղէն ըր-վաեթէթ օլունուեթօր:

Պէրլին, 6 յունիս. - Սամա մէսէ-լէսինէ միւթէալլիգ գօնֆէրանըն նէթ իճէլէրի՝ մէմալիքի միւթէթիլլէր Սալթիգա իլլին պիր մուգաֆէրիեթէթ օլունուտուր:

Լօնտրա, 6 յունիս. - Ինկիլթէրա տէվլէթինին Բարիս սէֆիլի լօրտ Լայթըն աղընա խաթթա տըր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի սէլամըզ րէսմի ալիսի Համիտիեթ ճամիսինտէ իճրա օլուն-մուշ տուր:

Բէսմի ալիի մէզըլընու միւշահէ-տէ իթմէր իլլին հաշմէթու Միլան հաղըթէթլէրինէ մաեթթինտէրի զէ-վաթ վէ Սըրպիսթան սէֆիլի վէ Բա-րա հաղըթէթլէրինին Տէրիսաատէթ վէթիլի մնսէնթօր Պօնէթթի վէ մա-եթիլի վէ Մ. տը Լօնթէվիլ իլլէ սէյ-եաճ Մ. Վամպէրի վէ սայիր միւթէ-պէր սէյրահաթ, տայիրէի մախ-սուսէտէ հաղըր պուլունմուշար տըր: Գուրէնայի հաղըթէթի Շէհրի-եարիտէն Մէհէմէտ Էմին պէյ է-ֆէնտի հաղըթէթլէրի վաթթալար իս-հաշմէթու Միլան հաղըթէթլէրի հաղ-գընտա իպղարը քէմալի Նիւվաղիշ պուլունտուղու կիպի, հուղարը միւշար վէ միւթալլէյիսիւմէն պա-ղըլարը տալիս եինէ միւրի միւշարի-լէյ հաղըթէթլէրի մարիֆէթիլլէ մաղ-հարը իլլիթիֆաթը հաղըթէթի Բատի-շահի պուլունմուշ տըր:

Սէլամըզ րէսմի ալիսի խիթամ պուլունտուգտան սօնրա, սաաթ Դ րատ-տէլէրինտէ, հաշմէթու Միլան հաղ-րէթլէրի իլլէ մաեթթինտէրի զէվաթ, հուղարը հաղըթէթի Թաճատարիտէ մէսուլ շէրէֆի ալիսինէ նայիլ օլ-մուշար տըր:

Պահրիեթ միւրալալարընտան Ահ-մէտ պէյ, կէլէնտէ Ինկիլթէրաեա սիբարըլ օլունան նէվիճատ իսթիմ-պօթլարը նաղարը թէֆիլլէ վէ մուայ-եէնէ իթմէր իլլէրէ օլ ճանիպէ կիթ-միշ օլունա, պատէհու Բարիս կի-տէրէթ օրատա իճթիմա իտէճէթ օ-լուն մաթինա գօնֆէրանընտա հա-ղըր պուլունաճագ իլլիտիլլէ տըր:

—Լէվլէթ Հէրըլտա կէթրիւմիւշ տուր:

«Մէմալիքի Շահանէ ֆէնէլլէր ի-տարէսի միւթիլի Մ. Գոլլա» Գուտար շէրիֆ սանճաղը իլլէ Սուրիէ վիլաեթ-թի տալիլինտէ տէմիր եօլ իսթթ-լարը ինշար իլլին լաղըմ կէլէն քէշ-ֆիեաթը, շէրաթի միւթէսալիեթ զուհուրի թագտիրինտէ տիկէր միւ-թէհալտիլլէրէ հաղըր ըրվաճհանը հայիլ օլունա շարթըլլա քէնտի մէ-սարիֆինէ օլարագ իճրատը միւթա-տէսինի իսթիտա իլլէմիշ տըր: Քէշ-ֆիեաթը լաղըմէ իճրա օլունտուգ-տան սօնրա, Բլանլար վէ խարիթա-լար՝ հիւքիւմէթի Սէնիլլէրէ աղ օ-լունաճագ վէ հիւքիւմէթի Սէնիլլէրէ մէզըլը իսթթլարտան թէնսիպ իտէճէկի գըսըմարըն ինշար իսթի-եաղընը Մ. Գոլլա տա իթա պուլունա-ճագ տըր:»

—Ինկիլթէրա ժէնէրալ գօնթօր-ում Մ. Պաուսէթ, պու քիլլէ ֆա-միլեալըլլա պիլիլլէտէ տէթթի պյ մէհըլնիլլէթլէ Լօնտրաեա միւթէ-վէճէլիէն Տէրիսաատէթին հարէ-քէթ իլլէմիշ տըր: Միւթալլէյի, Քիլտանի միլլէթինտէն օլունա, Մը-սըրտա վէֆաթ իտէն վէ 500,000 ին-կիլլէր լըրալը պիր սէրվէթի թէրը իտէն Պաղտատի Անթօն Եուսուֆ Ապա իւլ Մէսիհ պէյին վէրէսէի թարաֆընտան թէյէթէ ումուր-նուն թէսվիեթինէ հաթէմ ինթի-խապ օլունմուշ օլունուղու ճիհէթլէ, թէրէթէթի պիթթագաթիմ, վէրէսէ թարաֆընտան քէնտիսինէ իթաթ մուգարըր օլուն 4 պին լիւաեթ ալ-տըրտան սօնրա, թէրէթէ մուամէլա-թընը իքմալ իլլէմէքսիլլին Լօնտրաեա կիթիլի, վէ վէրէսէթի պիր հաղ ինթիլարտա պարագտըր ճիհէթլէ, վէրէսէ թարաֆընտան պու քէրէ Ինկիլթէրա մահքէմէսի ալլէյինէ իւգամէյի տալա իտիլիկի իլլիտիլլէ տըր:

(Միլիթանթիլլէթ)

—Պէյոլլունտա քէայիլ Գօնթօր-տիա թէթթիթօսու պաղէթինտէ տիւն աղշամ իճրա իւգաթիթա իպլի-տար իտիլլէ տըր:

—Եունանիսթանտա պուլունան սէրտէրիլլէրտէն օլունա, Լամա մահ-քէմէսի թարաֆընտան 7 սէնէ միւթ-տէթլէ հապս ճէղասընա մահքիւմ իտիլլէ օլուն Գիլանթի թրիանտա-ֆիլիո նամ շալսըն պու քէրէ հիւ-քիւմէթի մահէլիլլէն իճրաի հիւքմ իլլին տէրտէսթ օլունաճագ սըրատա րէվօլվէր իլլէ քէնտիսինի թէլէֆ իթիլլին Լէվլէթ Հէրըլտա զաղէ-թաթը եաղըթօր:

—Լէվլէթի աղշամ Շահատէ պա-շընտա Տիլլէրլէր արատընըն արգա-սընտա պաղը Էլիսա պէյնինտէ պիր ֆահիլլէտէն տօլաեթ Նիլա վուգու պուլարագ, Հասան-բալա գարա-ղօլանսէսի բօլիլլէրինտէն պաղըլարը օրատա կիթմիլլէր իսէ տէ, Էլիսաթ մէզըլըրէտէն Պայիլ նամընտա պի-րի գամա իլլէ բօլիլլէրտէն պիրինի մէմէսի իւգէրլինտէն թէհիլլէրի ու-րէթտէ ճէրհ վէ պաշ Բարմաղընը գաթթ, վէ տիկէր պիր բօլիս էֆէն-տիեթ տալիս ճիւղիճէ ճէրհ իտէրէթ, րէֆիլլէրինէ պէրապէր ֆիլար իթ-միշ տըր:

Մէրգուլ Պայիլ տիւն բօլիլլէր թարաֆընտան տէրտէսթ օլունաճագ հապսինտէնտէ աթըլըլ տըր:

—Պէյոլլուն միւթէսարըրլըր տալի-րէյի ալիեթի մէմուրլինի մարիֆէ-թիլլէ Պիթիլիլի համալ Ջաղար վէ-լէտի Ղաղար նամ շալսըն Պէյոլլուն-տա քէայիլ իւգամէթիեաճընտա պիր չօգ շալընմըլ Էլեա պուլունաճագ թահգըզաթա իպլիտար իտիլլիկի եաղըլմըլ լիտի, Էլեայը մէզըլըրէ, միւթաճաթ իտէնլէրէ տայիլլէյի մէզըլըրէտէ իրաեթ իտիլլէրտէ օլա-սըլլա, Էլեասընը զայ իթմիշ օլա-լարըն կիտիպ կէթրմէլլէր լաղըմ կէ-լէճէկի միւթէսարըրլըր թարաֆըն-տան իլլին օլունմուշ տուր:

—Կէլէն կիւն, Պէյոլլունտա Հաճօ-բուլօ խանը ճօնիլլէտէ տուրմուշ օլուն թրամվալա 9 եալլարընտա պիր չօ-ճուգ աթլաեաթագ, գօնթիլլէթթ իլլէ մուարաղաեա պաղաթըլ, վէ պու-նունա տա իթթիֆա իթմէթէրէթ, պիլինտէն պիր պըլաղ չըգարըլ, գօն-տիլլէթթօր ճէրհ իթմէթ իթմէթիլ իսէ տէ, գօնթիլլէթթօրուն եարալան-մաղ սըղըն պըլաղը հէման չօճուղուն էլլինտէն ալտըրը իլլիտիլլէ տըր:

Թաթիլլէտէ ստիլլէթի

Պրանսըզա իսթանպուլ, Բուսա նէօլօգօս վէ Էրմէնիճէ Արեւելը նամ զաղէթալար իսիլաթը թէնպիլլէ պաղը նէշրիաթը զայրը լաեթգէտէ պու-լունտուգլարընտան, պու կիւնտէն ի-թիպարէն պա էմըր ալի 15էր կիւն միւտտէթլէ թաթիլլէ իտիլլիլլէ տըր:

Փի 26 մայիս սէնէ 305

ԲԵՍՄԻ

(Մաթպուաթ իտարէյի պէհիլլէտէնտէն)

Հաղիրան Նիհաեթթինէ գատար վիլուտ իտէճէթ օլուն մալուլթ եաղ-լարըն, րէնկիլլին կաղ եաղըլլա թէպ-տիլլէ՝ գարարը վաղը իթթիպասըն-տան իսէ տէ, պու մաղուլլէ մախ-լուլթ եաղլար տէրունինէ 100տէ նէ միգտար կաղ տէթրիլլէճէկի մալում օլմաթըրը կիպի, կաղ եաղընըն պատ էթթալիլլէ թաթիլլէսի իմքեանըն-տան տօլաեթ պու ճիհէթի տալիլլէ թըպպիլլէճէ մէվուլի պահս օլուն-ղու իսթիլլալար գըլընտըրընտան պահսալ, հաղիրան Նիհաեթթինէ գատար վիլուտ իտիպ կէթրիլլէր-ճէ թէվիլլէ օլունան մալուլթ եաղ-լար իլլէ րէնկիլլին թէպտիլլէ վէ եա եէնմէթէ սալիլլէ օլունաեաճագ հալէ իթրաղը իլլէ իմարընա ախրիկէն միւ-սաատէ օլունան բամուգ եաղարը-նըն րէնկիլլին թէպտիլլէ վէ եէնմէթէ սալիլլէթթինի մէնն իլլին նէ եաթըլ-մաղ լաղըմ կէլէճէկիլլին պիլլիլլէր-մէսի, վէ իւպլէ օլունաճագ շէյին մաթաթը պիթթալի եաղ սալիպի թարաֆընտան թէսվիլլէ օլունաճագ իլլիլլա իտէճէկիլլինտէ, պուլաթը-նըն տա սէֆաթթիլլէրէ թէպլիլլէ իլ-ղումը՝ Բուսուլաթ էմանէթինտէն իլ-պար գըլընաթագ, ֆըրգայի ախրիկէ հաղընտա Խարիճիեթ նէղաթէթի ճէլլիլլէտէն իճրա թէպիլլաթ ի-տիլլիկի միսիլլու, ճիհաթը սայիրէսի

հազարներ տախի կոչար լազարմ կէնն մուսուլմանի իշարը խուսուսու թրպպիսէն Եւ լարի թիսն եղարարաց, ալընան ճէվապտա, օ միսիլու եաղ-լարա կազ Կ. Նէֆթ կիպի շէյլէրին գօնուլտուղու սուրէթտէ, կէրէք րաիհա վէ կէրէք ճիսմէրինի իզայէ վէ ախազ էրպպար իրթիքեապ զօ-լայնա չարէ պուլաճաղարընտան, սլէյլէ կազ վէ Նէֆթ կիպի րաիհա-լը շէյլէր գարընտըրմադտան ի-սէ, հապաճիվա իլէ թէվլին իտիլմէսի հուսուլը մադսէտի տահա զիեաւտէ թէյմին լուէճէկի կիպի, մասրաֆճա տա էհվէն օլաճաղը տէր-միեան իտիլմը, վէ սուրէթի հալ ճախիլիսէ նէգարէթի ճէլիսիսի ճա-նիպիստէն լէտէլ իսթիլլան, նէգտի սաւիի Սատարէթէնահիտէ թա-սիլպ պուլուլտուղուտան, նէգարէ-թի միւշարիլէյհատան իճապ իտէն-լէրէ թէպիլղաթը միւղթաղիսէ կ-ֆա գըլընմըն տըր:

Մահէլլէրինէ սէվգ օլուսմազ իւզ-րէ Տէրիսատէթը բօսթախանէսին-տէն սէվահիլ բօսթախանէլէրինէ իրաւ գըլընմադտա օլան տէվալիլի ալիսէ էվրազ տէնկէլէրինտէն էրսէ-րիսինի կէօմրիւք թէգըրիլէրի օլ-մամսընտան տօլաեք կէչէնտէ պու-գապիլտէն օլարազ Սիվաւ իչին Սա-սօն մէրքէլինէ իրաւ գըլընման 21 ատէտ տէնկիլն պիլա թէգըրիլէ կէօմ-րիւքտէն իլարաճ վէ ախազնտա միւշ-րիլաթ վէ թէյլէսիլաթա թէսատիւֆ իտիլտիկի պէեանըլա, պատէզին թէյլիլաթա վուգուլինէ մէյտան

գալմամազ իւզրէ, էվրազ տէնկէլէրի-նին կէօմրիւք թէգըրիլէրիլէ պէ-րապէր բօսթախանէն էէվի հարէ-րէթիստէն պիլ կիւն էվլէլ բօսթա-խանէնէ իրաւ վէ թէվլիլ իթտի-րիլմէսի էսպապընն իսթիլմալի խուսուսուտէն թաալիմէն տէվալիլէ իշարը, Բօսթա վէ թէլէկիւրաֆ նէգա-րէթի ալիսէսինտէն պա թէլէրիլէ ի-ֆատէ վէ իզպար օլուսմազ, Տախի-լիսէ նէգարէթի ճէլիլէսինտէն իճա-պը իճրա գըլընմըն տըր:

Պազը մահէլլէրէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ տէվալիլի մէրքէլիսէտէն Տէ-րիսատէթը բօսթախանէսինէ կէօն-տէրիլմէքտէ օլան քիլլիլիլէթի էվ-րազ տէնկէլէրի բօսթախանէն էէվի հարէրէթիլէ թէսատիւֆ իթտիլիլ-մէմէսինտէն վէ մուհաֆազաթ իչին մահզէն վէ վասի տիկէր միւնա-սիպ պիլ մահէլլ տախի օլմամսըն-տան նաչի, 8-10 կիւն բօսթախանէ տախիլինտէքի եօլար իւզըրինտէ պիլիլիլպ գալտըղնա, վէ պու իսէ մահզուրտան սալիմ օլաճաղըն-տա մէպիլ, պատէմա պէօյլէ տէնկէլ-լէ էվրազ իրաւ լազարմ կէլտիքտէ, էվլէլ պէ էվլէլ բօսթախանէնէ պիլ մէմուր իլլալմըլա կէօնտէրէճէլէ-րի ճիհէթ բօսթախանէն վաթ ու հարէրէթի թաճըզ իթտիլիլտիլ-տէն սօնրա, անտէն պիլ կիւն էվլէլ մէմուրը մախուս իլէ բօսթախանէ-նէ իրաւ վէ թէյլիլ իթտիլիլմէսի թէլէկիւրաֆ վէ բօսթա նէգարէթի ա-լիսէսինտէն պա թէլէրիլէ իշար օ-լուսմազ, վէ Տախիլիսէ նէգարէթի

ճէլիլէսինտէն տէվալիլի լազարմէնէ թէպիլիլի քէյֆիլիլէթ գըլընմըն տըր:

Գ Ա Հ Վ Է

(1398 անոսիթո ուսմ տիլլաւ վի խիթաւ)  
Իքի մահ սօնրա հապաճն չիտտէ-թի հէրարէթիստէն գուրուեուպ էէթ իշարիլէմիլ տիլ:  
Պազտա 9 սաաթ մէսաֆէտէ Պօսթան Հօյտէրնամ մահէլլէ տէ գէրը իթմէք իւզրէ կէօնտէրիլմիլ իսէ տէ, մէգըրիլ պօսթան էնվայի աղաճար իլէ մէմու պուլուստուղուտան, վէ եօգարտա պէեան օլուստուղու իւզ-րէ, գահվէ աղաճընն քէօքիլնէ հիչ պիլ աղաճ քէօքիլնիւն պիլիլէլմէ-սի լազարմէտէն իտուկիլնտէն, մէգըրիլ Հօյտէր պօսթաննտա մախուս օ-ճաղար գազըլըպ, հէր պիլ աղաճըն քէօքիլիլ թէպիլտ վէ հապաթ թէճ-րիւպէ իտիլմէտիքճէ պիլիլուտէ գէրը օլուսմազը, վիլաեթիլ միւշարիլէյ-հաեա սուրէթի մախուստէտէ կէօն-տէրիլմիլ օլան գէվաթն թէճըրիւպէ-լէրիլնտէն անլալմըն տըր:

Գահվէ թօլսուսմուսնէն նաղիլնտէ կիւնիլէք օլմատըրը թաֆիլաթը մէգ-ըրիլէտէն անլալմըն օլաճաղընտան, հապաթ միւլթէտիլ մահէլլէրէ թէճ-րիւպէ իտիլմէք վէ սուրըն չիտտէ-թի իլէ հէրարէթիլն տէրէճէսի մու-գաեէսէ օլուսմազ, վէ էքսէրիա պու-լուստուղու արաղիլէ ճիսէ թապիլ օլուսնուր զաեթթը պըգ պիլ տիլման ալիլմէք տախի լազարմ տըր:

Իշար ճիսէլի տիլման գահվէլին րուհու մէսապէսինտէ տիլ, թա-

րապուսը Ղարպ վիլաեթիլ ճէլիլէսի տախիլինտէ վազը Կարեան գազա-սընտա Նօգսան գապիլէսինտէ վէ հիւքիլմէթ գապընն ալթընտա Բէ-րիլան նամ գաթըն իհտաա վէ իմար իլլէտիկի պօսթանտա 4-5 քէօք գահ-վէ աղաճըն էէթիլտիլիլտիլիլ թաճ-գըզ գըլընմըն, վէ մահէլլի մէգըրիլ-տէ վազը պիլ վատիտէն զաեթթ պիլաեթ պիլ սու ագմադտա օլուպ, օրատաթի պօսթանլարը լաեղըլա սուլաթըգտան մաաաա, Գատիս օ-վասընա գատար ճէրէեան իլլէմէքտէ պուլուսմապընտան նաչի, մէգըրիլ օվա էթէլէրիլնտէ գահվէ հուսուլի մէմուլը գապիլ պուլուսմուլ տուր:

Ելինէ մէգըրիլ գազաեա թապի Սէ-լահաթ գապիլէսինտէ վէ Գապաիմ ճիվարընտա Պօղայլան նամ մահէլլ-տէ ագար սու օլուստուղուտան, վէ քէգալիլ մէրքէլի գազաեա 1 սաաթ մէսաֆէտէ թէպէնէ նամ մահէլլտէ եապանի օլուստուղու կիպի, գահվէ մահսուլուսնէն րուհու մէսապէ-սինտէ օլան ճիսէլի տիլման տախի պուլուստուղու թաճըզաթը վա-գըմըզ ճիլմէսինտէն իտուկիլնտէն, վիլաեթիլ միւշարիլէյհանն թէ-չէպպիլսաթը վազընտան նէթա-եիճի հասէնէ հուսուլինէ չիպահէ եօգ տուր, Խաւսա սանճաղընա թա-պի Մուսալաթ գազապընտա տախի ագար սուլար վէ գահվէ գէրըրիլէ էլլէրիլիլ մահէլլէր օլուստուղու, վէ ճէ-պէլի Ղարպի սանճաղընտաթի վա-տիլէրտէ միւլթէմատիլէն ճիսէլի տիլման պուլուստուղու իսթիլապար գըլընմըն տըր: (Եկ/ԵԸ)

Թաստիլգ իտէրիմ: Լաքին մալին սահիպի մասրաֆտան սա-գընմատըրը միսիլու, պէն տէ օրալարը արամամ: Պու եօլ-տա իչլէր՝ առի թարիֆալարա թապի օլաճաղար: Պէնիմ արդու, եաբըլաճազ չէլէնկիլն վաթթ ու զէմանըլա թէս-լիմ իտիլէպիլմէսինտէն իպարէթ տիլ:

Թէրվէզ - Կիճէ տախի չալընպ, հէր հալտէ վաթթիլնտէ էէթիլտիլիլիլ: Անճազ, վաթթը թէպիլիլն էն սօն տադը-գասըն պէեան իլլէմէսիլիլ ըէճա իտէրիմ:

Մ. Կաթպուա՝ մուֆարաթա ճազըր օլմաղլէ, գաբու-տան չըգտըրը սրրատա,

— Եարըն խաչը կէօնտէրիլիլմ գէման, պու սիւալի-նիլին տօղրու խապէրիլն տէ պիլալիլիլմ, տէտի:

Պու սըրատա մատամ Թէրվէզ պիլ լամպա եադմազ, վէ Բօզ տախի իշ օտապընը սիւքիլմէքլէ մէշըլու իտիլէր:

Մօնտօֆէն խանէսինին գաբուսու՝ պաքիլէ գըլարըն եաս ու մաթէմինէ մախուս օլարազ, պէեաղ պիլ թիւլ իլէ գաբըլ օլուպ, տէրուսը խանէտէ եաբըլմըն օլան սէրիլի ճէնապէնին իւսթիլնէ, սիմտէն տիլէքլէրլէ պիլ թէնթէ կէրիլմիլ, վէ սէրիլին իւզըրինէ վազ իտիլմիլ օլան թապուլթ՝ սօլմուլ ըէնկիլ չիլէքլէրլէ տօնատըլմըն, վէ էթրաֆտա մուժ լար եադըլմըն օլուպ, պիլ թադըմ տապէթիլ քիմէլէր տէ, մահզուս վէ միւքէտտէր սուրէթտէ թապուլթուսն եա-նընտա օթուրմուլ օլմալարըլա, պուլարըն օրատա վիճու-տի՝ ագտէմճէ խալի պուլուսն օլ իգամէթիլեա հազգըն-տալի թէվէճէիլիլէրինէ ալէամէթ իտի:

Բօզ Միլեօնուս զայպուպէթիլլէ քէնտիլինի նէհրէ աթ-տըղը խապէրի, պիլ այ ագտէմ իշիտիլտիլինտէ, օլ անէ

Գօրնէպիլ - (Թէքրար իտէրէք) Բօքէթ սօգաղընտա 185 նիւմէրօլու մահէլլտէ Կաթպուա... բէք ալէա, ան-լատըմ:

Մօնտօֆէն - Էվլէթ, օ պիլիմ առամըմըլ տըր: Քէն-տիլինէ ըէճա իտիլն քի, մարքիլին էվալիլինէ թէվիլիլ հարէքթ իթսին: Մատամ մարքիլ, էլպէթթէ ճէնապէ ալպընն զաեթթ թանթանալը օլմասըն իսթէեէճէք տիլ: Իմտի, ալէմէ գարըն նիւմալիլ օլմազ իւզրէ, պու պապտէ մէգպուլէեէ եարտըմ իթմէկէ մէճպուրու: Բէր-Լաչէզ գապիլթաննտա պիլիլմ պիլ մադպէրէմիլ վար իսէ տէ, եանըլմազ իսէմ, քեաֆիլի մահէլլի տօլմուլ տուր: Պի-նապէրին, չարուգ, միւլին մէրթէպէ պիլիլմ մադպէրէ-միլլէ եադըն եէնի պիլ մադպէրէ ինթիլապ իթմէլիլիլիլ:

Գօրնէպիլ - Բէք էյի:

Գօրնէպիլ քէնտի սէլամէթիլն իքմալ իչին զուհուրա կէլէն թէսատիլաթը զարիպէեի ֆիքրիլնտէն տիւլիլ-նիւեօրտու: Եէօյլէքի ալ կիւն ֆաալա իլէ Սէն նէհրի-նէ իքի ինան ճիսի աթըլմըն օլուպ, պու գատար պիլ մէսաֆէ իսէ, էրպապը թարաֆընտան թադտիլ իտիլմէզ իտի: Վադաա օլ իքի կէնճ գըլարըն թասվիլլէրի, հա-եաթլարընտա եէկտիլէրինէ պէնգէմէզ իտի իսէ տէ, սու-եուսն ալթընտա գալմադըլա թասվիլլէրիլն տէյիլիլիլ օլ-մասը վէ թանըլմազ պիլ հալէ կէլմիլ պուլուսմասը, Գօր-նէպիլին իլլինէ բէք ալէա եարաեապիլիլ, վէ անլէրին ու-մուլիլէթ իւզլէ պիլիլիլինէ պէնգէմէլէրի, գանուսն նէզ-տիլնտէ հայիլի էհէմիլիլէթ վէ մաթլուպէ քեաֆի սաեը-լապիլիլ իտի:

Գօրնէպիլ - Բէք էյի, տիլէրէք օրատան կիլմէքտէ իքէն, մարքի քէնտիլինի էլինէ չաղըրարազ,

— Ունուտուեօրտու: Մ. Կաթպուա՝ պէնիմ հիսապըմա օլարազ, պիլեիլիլէք վէ գըլմէթտար պիլ չէլէնկ տախի եաբըրըսըն: (Քէնա պիլ թէպէսսիլմէլ) Էօեէ գըլըմա վա-  
Ա-50

ԱՍՏՐԱՅԻՅԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐԱՄԱՐ

Գալաթիա 27 մայիս

|                                |       |
|--------------------------------|-------|
| Հ. Գ. ՆԱՄԱԿԻ 25 ԳԱՐ. Գ. Բ.     | 18 06 |
| Գ. 26 մայիս աշու. տուալը Գ. Բ. | 18 06 |
| Իւնիսթիէ ԳԱՐ. մայիս Գ. Բ.      | 00 00 |
| Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ            | 29 20 |
| » 13. Բ.                       | 46 35 |
| » 13. Գ.                       | 48 06 |
| Բուսնի շրմէնադիւրի             | 64 75 |
| Ազնի ֆաիդի                     | 7 00  |
| Բարօր                          | 00 00 |
| Հէվալէ-Սիզ                     | 40 00 |

ԱՆԳԱ ԱԳՍԻՆԱՐԸ

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Գրէտի. Էնէրալ            | 9 47     |
| Սթամպուլ պանդաուր        | 7 27     |
| Սոսիէթէ Ժէնէրալ          | 4 28     |
| Թրամպոյ                  | 4 77 1/2 |
| Սոսիէթէ օթթօման պանդաուր | 4 36     |

ԱՂԶԵԼԻՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

|                          |          |
|--------------------------|----------|
| Օսմ. Լիւարը 100 դրուշտան | 2. Բ. Բ. |
| Պէնազ Մէճիտիսէ ֆարգը     | 118 26   |
| Մէթալիք                  | 162 00   |
| Պէնիք                    | 104 00   |
| Ալթըլըք                  | 104 00   |
| Պագըր                    | 100 00   |
| Գայմէ                    | 100 00   |
| Ինկիլիզ Լիւարը           | 110 23   |
| Ֆրանսիզ ակթուս           | 87 34    |
| Բօլ                      | 90 23    |
| Գրէմիզ ակթուս            | 34 20    |
| Գարպօն Գայմէսի           | 8 71     |
| Իսթիգրազ տարիլի          | 00 00    |
| Սապահ                    | 48 40    |
| Էօյլէն                   | 48 40    |

ՍԱԼԻԳԻ ԻՄԹԻՆԱԶ ՎԷ ՄԵՍԻԼԻՈՒ ՂԱՅԷՍԱ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Պէյօղլու Թաղսիմատախի Ն. 65 տէ վարօր

1876 յունիս 3, 1881 յունվար 8 վէ 1887 յունիս 10 Թարիխիլի պէտաննամէ յի գրալիւնր տէքեամըննա

ԳՐՈՒԱՊԼԱՆԵ

Նամ Զիլէմէնք ճէմլիլէթի Թարաֆընտան Թէտափիլէ Իրաֆ Խոխիլը օլան

1888 Մէնէսի Զիլէմէնք ԳՐՈՒԱՊԼԱՆԵ

ԻՔՐԱՄԻԵԷԼԻ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

Մալիէէ գօմիսիօնունուն Իքի ազար վէ պիր մուգափէլթ մուհարրիլիլէ էհալի մուգաճէհէսիտէ օլմագ Իւզրէ, սէնէտէ Իւշ տէֆա եանի,

Օգոստոս 1, Դեկտեմբեր 1 վէ Ապրիլ 1 տէ

Վուգու պուլաճագ 134 քիլիտէէ հիտէտար օլմագլար տըր,

Օգոստոս 1 տէ ալթունի սիքքէ 400,000 ֆրանկ

Իքրամիլէ գազանըլալիլիք

|                    |       |                     |   |
|--------------------|-------|---------------------|---|
| 1 Իքրամիլէ 200.000 | Ֆրանկ | 14 Իքրամիլէ 200.000 | » |
| 4 Իքրամիլէ 100.000 | »     | 21 Իքրամիլէ 30.000  | » |
| 3 Իքրամիլէ 60.000  | »     | 33 Իքրամիլէ 30.000  | » |

վէ սալիլիլ

Ճէման 350,000 Թահվիլաթ

350,000 Իքրամիլէ գազանաճագ տըր,

Հէր հալտէ չըգաճագ պէհէր Թահվիլիլէ է'ն ճիւզի Իքրամիլէսի, չիմիլիք 30 ֆրանկ օլուպ, սէնէտէն սէնէտէ 50 ֆրանկա գատար չըգաճաղընտան, սէրմանէտէն աւալա զայալ վուգու պուլմանաճագ տըր,

Մէմուրիլիլի ալիտէսիլին Իմգապընը համիլ օլան հէր Թահվիլիլէ աւիլ մէսարիֆի տէ պիր-լիքտէ օլարագ 28 ֆրանկ գըլմէթիտէ տիր,

Օն ատէտ Թահվիլաթ եալընը 270 ֆրանկ գըլմէթիտէ տիր,

ՆԱԳԱՊԻԼԻ ՃԷՐՀ ԹԵԼԻՄԻՆԱԹ ՕԼԱՐԱԳ

Սէնէվի օրթա հիսապալ եիւզտէ 4 ֆայիզ կէթիլմէք, վէ սըրֆ մէգըլը Թահվիլաթըն Թէէմիլաթը օլմագ Իւզրէ, Զիլէմէնք պանդաուրնա 2,450,000 ֆրորին, եանի Թագրի-պա 6,000,000 ֆրանկ էմանէթէն վազ Խոխիլը տիր,

Պանգա գայմէսի, բօլթա վէքեալթիտէսի, չէք, եալիօտ հէր մէմլէթիլին բօլթա բուլու Իլէ պիրլիքտէ վուգու պուլաճագ մէթալիպաթ,

Moniteur Autrichien à Vienne (Autriche)

եանի

Վիեննատա (Ավսթրիա) Մօնիթէօր Օթրիլիլէն նամընա եաղըմալը տըր,

ճիւզ օլտուղուժ Խաթըրէ վէ Թէէսիլիֆիլմտէ գուսուր Իթմէք Խաթմէմ: Սիբարըշըմըն Թէֆէրուաթընա կէլինճէ, պու պապտէ սիլիլն տուլղունուզ վէճէլէ մուամէլէ Խոխիլ, տէյի պէեան Խյլէտի:

Գօրնէպիլ. - Անլաշըլար:

Եիկիլիմի տագըգա սօնրա, Էլուա, Բարիսէ կիթմէք Իւզրէ չըմէնտըթէր վախօնունա օթուրուպ, ագտէմճէ նիշանըսը պուլունան պիշարէ գըղճըղաղըն ճէնագէ ալայընըն Թէտա-րիքեաթը միւլաճաղապըլա զիհնի մէշղուլ օլտուղու հալտէ, եօլունա տէվամ Իթտի:

Պրագալըմ պու Իքի ճանի քէնտի Թէչէպպիլալէրիլէ մէշղուլ օլտունլար. պիլ, պիր գաշ սաաթ Իլէրիէ Կիտէրէք, օգուեանլարըմըղը, մատամ Թէրվէլին Խանէսինէ նագլ Խոխիլմ:

Թէրվէլ վէ Բօզ, ագչամա գատար չալըշմագլա եօրուլ-մուշ օլուպ, ագչամ գարանըղը հէնուզ Էթրաֆը Իհաթա Իթմէկէ պաշլատըղընտա, եօրկունլուգ ալմագ Իւզրէ, ալըգ օլան պիր բէնիլիլին գարչըսընտա տուրուպ, հալմանըն սէրիլիլի վէ մէնղարէնիլն Լէթաֆէթիլլէ մահղուզ վէ միւ-Թէլէլիլ օլմագտալար Իքէն, նակէհան Խանէլէրիլին գա-բուսու չալընմաղլէ, գաբուսու աշտըգլարընտա, օրթա եալը վէ սիեաճ Էլպիսէ կիլինմիշ օլան պիր ատէմ, սօլու-եարագ Իլէրի կիրտի: Մատամ Թէրվէլ պու ատէմէ Խի-Թապէն,

— Վալ, սիլմիսիլիլ, միւսիլ Կաթպուա, տէտի:

Կաթպուա. - Էվվէթ, մատամ, պէն Իմ, զաեթթ մուհիմի պիր Խտէն տօլանը պուրաեա կէլտիմ: Պիր սանիլիլէ պիլէ զայալ Խոխիլիլ: Պէնիմ Խիլիլիլիլ Խիլիլտէ, սիլ, հէմ մա-հիլ, հէմ չալըշղան, հէմտէ վիճտանէն իշ կէօրէնլիլտէն-սիլիլ, Խիմի, սիլէ պիր սըգընթը վիլէճէիլմէք, բէք Խա-ֆիֆ տէյիլ տիր: Շէօյլէքի եարըն տէյիլ օլ պիր սապահա

հալըր օլմագ Իւզրէ, եիւզ օն սանթիմէթրօ գուլթրինտէ պիր չէլէնկ Լաղըմ տըր: Ֆագաթ տէրքեար օլան չէլէնկլէր Թարղընտա եաբըլմանաճագ տըր,

Մէրգուլ պու սէօղլէրի սէօյլէեէրէք, եաբըլաճագ չէ-լէնկլին չէլլինի Իրաեէ պիրլէ,

— Ազ, ֆագաթ ճիտտէն Լագըրալ Խոխիլմ. պու սիբա-րըշըմըն Իճրապըն տէրիւհտէ Խոխիլիլիլիլ, տէտի:

Թէրվէլ. - Կիւճ իշ մի տիր:

Կաթպուա. - Էվվէթ. զէմիլի պէեազ վէ Խաթիլ Կիւլ չէլէլիլիլիլտէն օլմագ տըր, զիրա պու չէլէնկ Բօզ Խաթիլ-տէ պիր գըղըն ճէնագէսի Թապուլթու Իւզլէրիլնէ վազ Խո-լէճէկլինտէն, չիլէլիլիլն. քէնտի Խաթիլտէ պուլունմաթը Թա-պիլ տիր: (Բօզ ֆրանսըղճա Կիւլ չիլէլիլ մանէապընտա տըր) Չէլէնկլին օրթապընտա Խոխիլ, սու մէրմէրիլտէն եալիօտ ֆիլ տիլիլտէն պիր Խաշ պուլունաճագ տըր: Օ Խաշը եարըն սիլէ կէօնտէրիլիլմ: Չէլէնկլին Էթրաֆընա կէլինճէ, եա-րագլար Իլէ Թէրիլն Խոխիլէճէք տիր:

Իքի գատընլար, եաբըլաճագ չէլէնկլին Բօզ, Խաթիլտէ պիր գըղա մախուս օլտուղունու Խիթիլիլիլիլտէ, շու Թէսաաիլիլիլն զարիպիլիլիլտէն տօլանը մէրագլա գալ-տըլար Խոխիլ տէ, Մ. Կաթպուանըն պէեանը վէճէլէ, պու սըրաաա Թահվէլը քէյֆիլիլիլ Կաթըլմ միւսայիտ օլմա-տըղընտան, մատամ Թէրվէլ ճէվապա աղաղլէ,

— Էլէր եալընըլ օլա Խոխիլ, սիբարըշընըղ պու գատար աղ վագըլթա հաղըր Խոխիլիլ Խոխիլ: Լաքին, համո օլտուն քի, եէկէնիմ Լուիլէթ Տիւրան տա պանա շակիրալիլ Իթ-մէքտէ տիր: Փէնտիսիլիլ սիլէ Թագաթիմ Խոխիլմ, Շակիրաթիմ տիլմէլիլիլմ, մահճուպիլիլիլիլնէ գարչը պիր հարէքէթտէ պուլունմաթը Խիլն տիր: Շօգաա, հագըգէթիլ հալտէ, քէն-տիլիլ տէ, պէնիմ գատար պու Խտէ մահիլ տիր, տէյիլ պէ-եան Խյլէտի:

Կաթպուա. - Աֆէրիլն, Խիլն Կիւճ օլտուղունու պէն տէ